

Fig. 1






Fig. 2

|            | LED 1 | LED 2 | LED 3 | LED 4 |
|------------|-------|-------|-------|-------|
| 0 - 25 %   | ●     | ○     | ○     | ○     |
| 26 - 50 %  | ●     | ●     | ○     | ○     |
| 51 - 75 %  | ●     | ●     | ●     | ○     |
| 76 - 100 % | ●     | ●     | ●     | ●     |

### Technische Daten / Specifications / Spécifications / Specifiche / Datos técnicos

|                              |   |
|------------------------------|---|
| <b>Item number</b>           | <b>60656</b>  |
| <b>Connections</b>           | USB-C™ socket, USB-A socket   |
| <b>Input</b>                 | 5.0 V $\overline{=}$ , 3.0 A, 15.0 W;<br>9.0 V $\overline{=}$ , 2.0 A, 18.0 W;<br>12.0 V $\overline{=}$ , 1.5 A, 18.0 W |
| <b>Output</b>                | 5.0 V $\overline{=}$ , 3.0 A, 15.0 W;<br>9.0 V $\overline{=}$ , 2.0 A, 18.0 W;<br>12.0 V $\overline{=}$ , 1.5 A, 18.0 W |
| <b>Battery</b>               | Lithium ion cell, 3.7 V $\overline{=}$ , 5000 mAh, 18.5 Wh  |
| <b>Dimensions   Weight</b>   | Ø 30 x 108 mm   117 g   |
| <b>Protection against</b>    | overcharge voltage, overdischarge voltage, overload, overcurrent, short circuit,  |
| <b>Protection level</b>      | IPX0  |
| <b>Operating conditions</b>  | 0°C ~ +40°C   10-80 % RH  |
| <b>Storage conditions</b>    | -20°C ~ +70°C   10-80 % RH  |
| <b>Bike mount</b>            |   |
| <b>Dimensions</b>            | 92 x 39 x 34 mm   |
| <b>Weight</b>                | 49 g  |
| <b>Screw</b>                 | Length 50 mm   Thread Ø 4.85 mm   |
| <b>Charging cable</b>        |   |
| <b>Connections</b>           | USB-C™ plug, USB-A plug   |
| <b>Cable length   Weight</b> | 30 cm   10 g  |

## Verwendete Symbole / Symbols used / Symboles utilisés / Simboli utilizzati / Símbolos utilizados

|                        |                      |   |
|------------------------|----------------------|---|
| Direct current         | IEC 60417- 5031      |  |
| Recycling              | ISO 7001 - PI PF 066 |  |
| Do not throw into fire | -                    |  |

## FR: Instructions pour le recyclage des appareils électriques - Triman



## DE Betriebsanleitung

**1 Sicherheitshinweise**

Die Betriebsanleitung ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zum korrekten Gebrauch.

- Lesen Sie die Betriebsanleitung vollständig und sorgfältig vor Gebrauch.

Die Betriebsanleitung muss bei Unsicherheiten und Weitergabe des Produktes verfügbar sein.

- Bewahren Sie die Betriebsanleitung auf.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse.
- Modifizieren Sie Produkt und Zubehör nicht.
- Schließen Sie den Akku nicht kurz und tauchen Sie ihn nicht in Flüssigkeiten.

Es besteht die Gefahr von Explosion, Feuerentwicklung, Hitzeentwicklung, Rauch- oder Gasentwicklung. Ein defektes Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, sondern muss gegen unbeabsichtigte Weiterbenutzung gesichert werden.

- Benutzen Sie Produkt, Produktteile und Zubehör nur in einwandfreiem Zustand.
- Wenden Sie sich bei Fragen, Defekten, mechanischen Beschädigungen, Störungen und anderen nicht durch die Begleitdokumentation behebbaren Problemen, an Händler oder Hersteller.

Der Akku ist nicht tauschbar.

Bei nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch können Akkus beschädigt werden und auslaufen.

- Belassen Sie ausgelaufene, deformierte oder korrodierte Zellen im Produkt und entsorgen Sie diese mittels geeigneter Schutzvorrichtung.
- Vermeiden Sie extreme Belastungen wie Hitze und Kälte, Nässe und direkte Sonneneinstrahlung, Mikrowellen sowie Vibrationen und mechanischen Druck.

Extreme Hitzeeinwirkung kann zur Explosion und/oder zum Auslaufen von ätzender Flüssigkeit führen. Durch mechanische Beschädigungen können gasförmige Stoffe austreten, welche stark reizend, brennbar oder giftig sein können.

Nicht für Kinder geeignet. Das Produkt ist kein Spielzeug!

- Sichern Sie Verpackung, Kleinteile und Dämmmaterial gegen unbeabsichtigte Benutzung.
- Platzieren, installieren und transportieren Sie Produkt, Produktteile und Zubehör sicher.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in explosionsgefährdeter Umgebung.

**Blendung**

- Verwenden Sie das LED-Licht nicht im Straßenverkehr!
- Blicken Sie niemals direkt in die Lichtquelle.
- Richten Sie niemals den Lichtstrahl in die Augen anderer Personen, von Tieren oder auf reflektierende Oberflächen.

Die Augen können dadurch geschädigt werden.

**2 Beschreibung und Funktion****2.1 Produkt**

Das Produkt ist ein mobiler Zusatzakku zum Laden und Betreiben von Mobilgeräten inklusive Fahrradhalterung und Ladekabel. Das Produkt verfügt außerdem über ein LED-Licht, dass als Taschenlampe verwendet werden kann und unterstützt den QuickCharge sowie den USB-C™-PowerDelivery-Standard.

**2.2 Lieferumfang**

Bike-Powerbank 5.0 (5.000 mAh), Fahrradhalterung, Ladekabel, Betriebsanleitung

**2.3 Bedienelemente**

Siehe Fig. 1.

- |                         |                           |
|-------------------------|---------------------------|
| <b>1</b> USB-C™-Buchse  | <b>5</b> LED-Anzeige      |
| <b>2</b> USB-A-Buchse   | <b>6</b> Fahrradhalterung |
| <b>3</b> LED-Licht      | <b>7</b> USB-A-Stecker    |
| <b>4</b> Funktionstaste | <b>8</b> USB-C™-Stecker   |

**3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

Eine andere als in Kapitel „Beschreibung und Funktion“ bzw. in den „Sicherheitshinweisen“ beschriebene Verwendung ist nicht gestattet. Halten Sie das Produkt von Spritzwasser und Regen fern. Dieses Produkt darf nur bei trockenen Umgebungsbedingungen bzw. trockenem Wetter benutzt werden. Das Nichtbeachten und Nichteinhalten dieser Bestimmungen und der Sicherheitshinweise kann zu schweren Unfällen, Personen- und Sachschäden führen.

**IPX0:** Dieses Produkt ist nicht gegen Wasser geschützt.

**4 Vorbereitung**

1. Kontrollieren Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Unversehrtheit.
2. Vergleichen Sie die technischen Daten aller zu verwendenden Geräte und stellen Sie die Kompatibilität sicher.

**5 Montage**

1. Entfernen Sie die Schraube von der Fahrradhalterung.
  2. Klemmen Sie die Fahrradhalterung an den Rahmen Ihres Fahrrads.
- Achten Sie darauf, dass die Bedienelemente des Fahrrads nicht behindert werden.
3. Setzen Sie die Schraube der Fahrradhalterung wieder ein und schrauben Sie diese fest.
  4. Schieben Sie die Powerbank oben in die Fahrradhalterung.

**6 Anschluss und Bedienung****6.1 Powerbank ein- und ausschalten**

- Drücken Sie die Funktionstaste 1x kurz, um die Powerbank einzuschalten.
- Drücken Sie die Funktionstaste 2x kurz, um die Powerbank auszuschalten.

**6.2 Powerbank laden**

Die Powerbank wird teilgeladen geliefert. Laden Sie die Powerbank vor dem ersten Einsatz vollständig auf!

1. Verbinden Sie die USB-C™-Buchse der Powerbank über ein Ladekabel mit einer USB-Spannungsquelle. Das kann entweder ein 230-V-USB-Ladeadapter, ein 12/24-V-KFZ-USB-Lader oder die USB-Buchse eines PCs sein.
2. Trennen Sie alle Kabelverbindungen nach dem Laden.

**6.3 Mobilgerät laden**

1. Schließen Sie Ihr Mobilgerät an die USB-C™- oder USB-A-Buchse an.
- Ihr Mobilgerät wird aufgeladen.
2. Trennen Sie alle Kabelverbindungen nach dem Laden.

## 6.4 LED-Anzeige

Siehe Fig. 2.

Der Ladestatus der Powerbank wird über die LED-Anzeige dargestellt. Die LEDs leuchten bzw. blinken je nach Akkustand blau. Wenn die QuickCharge-Funktion aktiv ist, leuchtet LED 1 grün.

## 6.5 LED-Licht ein- und ausschalten

### ACHTUNG! Fehlanwendung

Das LED-Licht eignet sich nicht zur Ausleuchtung der Straße und ist nicht für die Verwendung im Straßenverkehr zugelassen.

Das LED-Licht dient beispielsweise als Schlüssellicht.

- Drücken Sie die Funktionstaste 1x lang, um das LED-Licht einzuschalten.
- Drücken Sie die Funktionstaste erneut 1x lang, um das LED-Licht auszuschalten.

## 7 Wartung, Pflege, Lagerung und Transport

### ACHTUNG! Sachschäden

- Verwenden Sie zum Reinigen nur ein trockenes und weiches Tuch.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel und Chemikalien.
- Laden Sie bei längerem Nichtgebrauch die Akkus alle 3 Monate auf, um die Kapazität zu erhalten.
- Lagern Sie das Produkt bei längerem Nichtgebrauch für Kinder unzugänglich und in trockener und staubgeschützter Umgebung.
- Lagern Sie das Produkt kühl und trocken.
- Heben Sie die Originalverpackung für den Transport auf.

## 8 Entsorgungshinweise

### 8.1 Produkt



Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Gesundheit und Umwelt nachhaltig schädigen können.

Sie sind als Verbraucher nach dem Elektrogesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung und/oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

WEEE Nr.: 82898622

### 8.2 Verpackung



Verpackungen können kostenlos in den entsprechenden Sammelstellen entsorgt werden - Papier in der Papiertonne, Kunststoffe im gelben

Sack und Glas im Altglas-Container.

DE4535302615620

## 9 EU-Konformitätserklärung



Mit dem CE-Zeichen erklärt Goobay®, eine registrierte Marke der Wentronic GmbH, dass das Produkt die grundlegenden Anforderungen und Richtlinien der europäischen Bestimmungen erfüllt.

## EN User Manual

### 1 Safety instructions

*The user manual is part of the product and contains important information for correct use.*

- Read the user manual completely and carefully before use.

*The user manual must be available for uncertainties and passing the product.*

- Keep this user manual.
- Do not open the housing.
- Do not modify product and accessories.
- Do not short-circuit the battery or immerse it in liquids.

*There is a danger of: Explosion, fire, heat, smoke and/or gas.*

*Do not operate a device if it is not in working order. In such cases, it must be secured against unintentional further use.*

- Use product, product parts and accessories only in perfect condition.
- In case of questions, defects, mechanical damage, trouble and other problems, non-recoverable by the documentation, contact your dealer or producer.

*The rechargeable battery is not replaceable.*

*Batteries may be damaged and leak if not used for the intended purpose.*

- Leave leaked, deformed or corroded batteries inside the product and dispose it by appropriate protective.
- Avoid stresses such as heat and cold, moisture and direct sunlight, microwaves, vibrations and mechanical pressure.

*Extreme heat can lead to explosion and/or leakage of corrosive liquid. Mechanical damage can cause gaseous substances to escape, which can be highly irritating, flammable or toxic.*

*Not meant for children. The product is not a toy!*

- Secure packaging, small parts and insulation against accidental use.
- Place, install and transport product, product parts and accessories in a safe way.
- Do not operate in an explosive environment.

### Blinding

- Do not use the LED light in road traffic!
- Never look directly into the light source.
- Do not aim the beam of the light into the eyes of other persons, animals or reflective surfaces.

*The eyes can be damaged!*

## 2 Description and function

### 2.1 Product

The product is a mobile auxiliary battery for charging and powering mobile devices, including a bike mount and charging cable. The product also has an LED light that can be used as a torch and supports the Quick-Charge standard and the USB-C™ PowerDelivery standard.

## 2.2 Scope of delivery

Bike Powerbank 5.0 (5.000 mAh), Bike Mount, Charging Cable, User Manual

## 2.3 Operating Elements

See Fig. 1.

- |                   |                 |
|-------------------|-----------------|
| 1 USB-C™ socket   | 5 LED indicator |
| 2 USB-A socket    | 6 Bike mount    |
| 3 LED light       | 7 USB-A plug    |
| 4 Function button | 8 USB-C™ plug   |

## 3 Intended use

We do not permit using the device in other ways like described in chapter „Description and Function“ or in the „Safety Instructions“. Protect the product from splashing water and rain. This product may only be used in dry ambient conditions and/or dry weather. Not attending to these regulations and safety instructions might cause fatal accidents, injuries, and damages to persons and property.

**IPX0:** This product is not protected against water.

## 4 Preparation

1. Check the scope of delivery for completeness and integrity.
2. Compare the specifications of all used devices and ensure compatibility.

## 5 Mounting

1. Remove the screw from the bike mount.
2. Clamp the bike mount to the frame of your bicycle. *Make sure that the operating elements of the bicycle are not obstructed.*
3. Reinsert the screw of the bike mount and screw it tight.
4. Slide the power bank into the top of the bike mount.

## 6 Connection and operation

### 6.1 Switching the powerbank on and off

- Press the function button 1x briefly to switch on the power bank.
- Press the function button 2x briefly to switch off the power bank.

### 6.2 Charging the powerbank

The powerbank is supplied partially charged. Fully charge the powerbank before using it for the first time!

1. Connect the USB-C™ socket of the powerbank to a USB power source via a charging cable.

*This can either be a 230 V USB charging adapter, a 12/24 V car USB charger or the USB socket of a PC.*

2. Disconnect all cable connections after charging.

### 6.3 Charging your mobile device

1. Connect your mobile device to the USB-C™ or USB-A socket.

*Your mobile device is charging.*

2. Disconnect all cable connections after charging.

### 6.4 LED indicator

See Fig. 2.

The charging status of the power bank is shown via the LED indicator. The LEDs light up or flash blue depending on the battery status. If the QuickCharge function is active, LED 1 lights up green.

## 6.5 Switching the LED light on and off

### NOTICE!

### Misuse

The LED light is not suitable for illuminating the road and is not approved for use in road traffic.

The LED light can be used as a key light, for example.

- Press the function button 1x for a long time to switch on the LED light.
- Press the function button again 1x for a long time to switch off the LED light.

## 7 Maintenance, Care, Storage and Transportation

### NOTICE!

### Material damage

- Only use a dry and soft cloth for cleaning.
- Do not use detergents or chemicals.
- Charge the batteries every three months to ensure they maintain capacity when not in use for an extended period of time.
- Store the product out the reach of children and in a dry and dust-protected ambience when not in use.
- Store cool and dry.
- Keep and use the original packaging for transport.

## 8 Disposal instructions

### 8.1 Product



According to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment must not be disposed with consumers waste. Its components must be recycled or disposed apart from each other. Otherwise contaminative and hazardous substances can damage the health and pollute the environment.

As a consumer, you are committed by law to dispose electrical and electronic devices to the producer, the dealer, or public collecting points at the end of the devices lifetime for free. Particulars are regulated in national right. The symbol on the product, in the user manual, or at the packaging alludes to these terms. With this kind of waste separation, application, and waste disposal of used devices you achieve an important share to environmental protection.

WEEE No: 82898622

### 8.2 Packaging



Packaging can be disposed of free of charge at the suitable collection points – paper belongs in paper bins, plastics belong in yellow sacks and glass belongs in used glass bins.

DE4535302615620

## 9 EU Declaration of conformity



With the CE sign Goobay®, a registered trademark of the Wentronic GmbH ensures, that the product is conformed to the basic European standards and directives.

## FR Mode d'emploi

## 1 Consignes de sécurité

Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit et comprend d'importantes informations pour une bonne installation et une bonne utilisation.

- Lisez le mode d'emploi attentivement et complètement avant de l'utiliser.

Le mode d'emploi doit être disponible à des incertitudes et transfert du produit.

- Conservez soigneusement ce mode d'emploi.
- Ne pas ouvrir le boîtier.
- Ne modifiez pas le produit et les accessoires.
- Ne provoquez aucun court-circuit avec la pile et ne la plongez dans aucun liquide.

Il existe un risque d'explosion, d'incendie, de dégagement de chaleur, de fumée ou de gaz.

Un appareil défectueux ne doit pas être mis en service. Il doit au contraire être protégé contre toute utilisation involontaire.

- Utilisez le produit, pièces et accessoires des produits uniquement en parfait état.
- En cas de questions, les défauts, les dommages mécaniques, des ingérences et d'autres problèmes, non récupérables par la documentation, contactez votre revendeur ou le producteur.

La batterie rechargeable n'est pas remplaçable.

En cas d'utilisation non conforme, les piles peuvent être endommagées et couler.

- Donner des batteries qui ont coulé, déformés ou corrodés à l'intérieur du produit et de disposer par protecteurs appropriés.
- Éviter des conditions extrêmes, telles que la chaleur extrême et froid, l'humidité et de la lumière directe du soleil, ainsi que microondes, des vibrations et de la pression mécanique.

La chaleur extrême peut provoquer une explosion et/ou l'écoulement de liquides corrosifs. Les dommages mécaniques peuvent entraîner l'émission de substances gazeuses susceptibles d'être très irritantes, inflammables ou toxiques.

Non destiné à des enfants. Le produit n'est pas un jouet !

- Sécuriser l'emballage, petites pièces et l'isolation contre l'utilisation accidentelle.
- Placer, installer et transporter le produit, pièces et accessoires des produits d'une manière sécurisée.
- Ne pas utiliser dans un environnement explosif.

### Aveuglant

- N'utilisez pas la lumière LED dans le trafic routier !
- Ne regardez jamais directement la source lumineuse.
- Ne dirigez jamais le faisceau lumineux dans les yeux d'une autre personne ou d'un animal, ni vers une surface réfléchissante.

Cela pourrait endommager leurs yeux !

## 2 Description et fonction

### 2.1 Produit

Le produit est une batterie auxiliaire mobile permettant de charger et d'alimenter des appareils mobiles, comprenant un support pour vélo et un câble de chargement. Le produit dispose également d'une lumière LED qui peut être utilisée comme une torche et prend en charge la norme QuickCharge et la norme USB-C™ PowerDelivery.

### 2.2 Contenu de la livraison

Power Bank pour Vélo 5.0 (5.000 mAh), Support pour vélo, Câble de chargement, Mode d'emploi

### 2.3 Eléments de commande

Voir la Fig. 1.

- |                      |                     |
|----------------------|---------------------|
| 1 Prise USB-C™       | 5 Indicateur LED    |
| 2 Prise USB-A        | 6 Support pour vélo |
| 3 Lumière LED        | 7 Fiche USB-A       |
| 4 Bouton de fonction | 8 Fiche USB-C™      |

## 3 Utilisation prévue

Nous n'autorisons pas l'utilisation du dispositif d'une façon différente de celle décrite au chapitre „Description et Fonctions“ et „Consignes de sécurité“. Protéger le produit des projections d'eau et de la pluie. Ce produit ne peut être utilisé que dans des conditions ambiantes sèches et/ou par temps sec. Ne pas respecter ces instructions de sécurité et points de règlement est susceptible de provoquer des accidents mortels, blessures et dommages à la personne et à ses biens.

IPX0: Ce produit n'est pas protégé contre l'eau.

## 4 Préparation

1. Vérifiez le contenu de livraison pour l'exhaustivité et l'intégrité.
2. Comparez les caractéristiques de tous les équipements à utiliser et pour assurer la compatibilité.

## 5 Montage

1. Retirez la vis du support pour vélo.
2. Fixez le support pour vélo au cadre de votre vélo. Veillez à ce que les éléments de commande du vélo ne soient pas obstrués.
3. Réinsérez la vis du support pour vélo et serrez-la à fond.
4. Faites glisser la power bank dans la partie supérieure du support pour vélo.

## 6 Connexion et fonctionnement

### 6.1 Mise en marche et arrêt de la powerbank

- Appuyez brièvement sur le bouton de fonction 1x pour allumer le power bank.
- Appuyez brièvement sur le bouton de fonction 2x pour éteindre le power bank.

### 6.2 Charger la powerbank

La power bank est livrée partiellement chargée. Chargez complètement la power bank avant de l'utiliser pour la première fois !

1. Connectez la prise USB-C™ de la power bank à une source d'alimentation USB via un câble de charge.
- Il peut s'agir d'un adaptateur de charge USB 230 V, d'un chargeur USB de voiture 12/24 V ou de la prise USB d'un PC.
2. Débranchez toutes les connexions du câble après la charge.

### 6.3 Chargement de votre appareil mobile

1. Connectez votre appareil mobile à la prise USB-C™ ou USB-A.
- Votre appareil mobile est en cours de chargement.
2. Débranchez toutes les connexions de câble après la charge.

## 6.4 Indicateur LED

Voir la Fig. 2.

L'état de charge de la power bank est indiqué par l'indicateur LED. Les voyants s'allument ou clignotent en bleu en fonction de l'état de la batterie. Si la fonction QuickCharge est active, la LED 1 s'allume en vert.

## 6.5 Allumer et éteindre la lumière LED

### AVERTISSEMENT! Mauvaise utilisation

La lumière LED ne convient pas pour éclairer la route et n'est pas homologuée pour la circulation routière. La lumière LED peut être utilisée comme lampe à clé, par exemple.

- Appuyez longuement 1x sur le bouton de fonction pour allumer la lumière LED.
- Appuyez à nouveau longuement 1x sur le bouton de fonction pour éteindre la lumière LED.

## 7 Maintenance, Entretien, Stockage et Transport

### AVERTISSEMENT! Dommages matériels

- Utilisez uniquement un chiffon doux et sec pour le nettoyage.
- Ne pas utiliser de détergents et de produits chimiques.
- En cas de non-utilisation prolongée de la batterie, rechargez-la tous les 3 mois afin d'en préserver la capacité.
- Conserver le produit hors de la portée des enfants et dans une ambiance sèche et protégé de la poussière lorsqu'il ne est pas en cours d'utilisation.
- Endroit frais et sec.
- Conserver et utiliser l'emballage d'origine pour le transport.

## 8 Instructions pour l'élimination

### 8.1 Produit



Selon la directive européenne DEEE, la mise au rebut des appareils électriques et électroniques avec les déchets domestiques est strictement interdite. Leurs composants doivent être recyclés ou éliminés de façon séparée. Les composants toxiques et dangereux peuvent causer des dommages durables à la santé et à l'environnement s'ils ne sont pas éliminés correctement.

Vous, en tant que consommateur, êtes commis par la loi à la mise au rebut des appareils électriques et électroniques auprès du fabricant, du distributeur, ou des points publics de collecte à la fin de la durée de vie des dispositifs, et ce de façon gratuite. Les détails sont réglementés dans le droit national. Le symbole sur le produit, dans le manuel d'utilisation, ou sur l'emballage fait référence à ces termes. Avec ce genre de séparation des déchets, d'application et d'élimination des déchets d'appareils usagés, vous réalisez une part importante de la protection de l'environnement.

No DEEE : 82898622

### 8.2 Emballages



Les emballages peuvent être mis au rebut gratuitement dans les lieux de collecte adaptés - le papier dans le conteneur à papier, les matériaux plastiques dans le conteneur à plastique et le verre dans le conteneur à verre.

DE4535302615620

## 9 Déclaration UE de conformité



En utilisant le marquage CE, Goobay®, nom commercial déposé de Wentronic GmbH, déclare que l'appareil est conforme aux conditions et directives de base de la réglementation européenne.

## IT Istruzioni per l'uso

### 1 Istruzioni per la sicurezza

Le istruzioni per l'uso è parte integrante del prodotto e contiene importanti informazioni per un uso corretto.

- Leggere attentamente e completamente le istruzioni prima dell'uso.

Le istruzioni per l'uso essere disponibile per le incertezze e trasferimento del prodotto.

- Conservare questo istruzioni per l'uso.
- Non aprire la custodia.
- Non modificare prodotti e accessori.
- Non cortocircuitare la batteria e non immergerla in liquidi.

Sussiste il pericolo di esplosione, incendio, surriscaldamento, sviluppo di fumo o gas.

Non mettere in funzione un dispositivo difettoso, bensì assicurarsi che non venga inavvertitamente usato da altri senza sorveglianza.

- Utilizzare il prodotto, le parti del prodotto e gli accessori solo in perfette condizioni.
- In caso di domande, difetti, danni meccanici, interferenze e altri problemi, non recuperabili per la documentazione, rivolgersi al rivenditore o produttore.

La batteria ricaricabile non è sostituibile.

In caso di utilizzo non conforme, le batterie possono subire danni e scaricarsi.

- Lascia batterie esaurite, deformate o corrose all'interno del prodotto e smaltire entro protettivi adeguati.
- Evitare condizioni estreme, calore estremo e ispezionata la freddezza, umidità e luce diretta del sole, così come forni a microonde, vibrazioni e pressione meccanica.

Un surriscaldamento eccessivo può causare un'esplosione e/o la fuoriuscita di liquidi corrosivi. I danni meccanici possono provocare la formazione di sostanze gassose fortemente irritanti, infiammabili o tossiche. Non è pensato per i bambini. Il prodotto non è un giocattolo!

- Assicurare l'imballaggio, le piccole parti e il materiale isolante contro l'uso accidentale.
- Luogo, installare e trasportare prodotti, parti e accessori prodotti in modo sicuro.
- Non utilizzare in un ambiente esplosivo.

### Abbacinare

- Non utilizzare la luce LED nel traffico stradale!
- Non guardare mai direttamente verso la sorgente luminosa.
- Non puntare mai il fascio di luce verso gli occhi di altre persone, di animali o su una superficie riflettente.

Gli occhi possono danneggiarsi.

## 2 Descrizione e funzione

### 2.1 Prodotto

Il prodotto è una batteria ausiliaria mobile per la ricarica e l'alimentazione di dispositivi mobili, che include un supporto per bicicletta e un cavo di ricarica. Il prodotto è dotato anche di una luce LED che può essere utilizzata come torcia e supporta lo standard QuickCharge e lo standard USB-C™ PowerDelivery.

### 2.2 Contenuto della confezione

Power bank per bici da 5.0 (5.000 mAh), Supporto per bicicletta, Cavo di ricarica, Istruzioni per l'uso

### 2.3 Elementi di comando

Vedi Fig. 1.

|                     |                           |
|---------------------|---------------------------|
| 1 Presa USB-C™      | 5 Indicatore LED          |
| 2 Presa USB-A       | 6 Supporto per bicicletta |
| 3 Luce LED          | 7 Spina USB-A             |
| 4 Pulsante funzione | 8 Spina USB-C™            |

## 3 Uso previsto

Non è consentito l'uso del dispositivo in modo diverso da quello descritto nel capitolo „Descrizione e Funzione“ o „Istruzioni per la sicurezza“. Proteggere il prodotto dagli spruzzi d'acqua e dalla pioggia. Questo prodotto può essere utilizzato solo in condizioni ambientali asciutte e/o con tempo asciutto. La mancata osservanza di queste regole e delle istruzioni per la sicurezza può provocare incidenti fatali, lesioni e danni a persone e proprietà.

**IPX0:** Questo prodotto non è resistente all'acqua.

## 4 Preparazione

1. Controllare fornitura sia completa e garantire l'integrità.
2. Confrontare le specifiche di tutti i dispositivi utilizzati per garantire la compatibilità.

## 5 Montaggio

1. Rimuovere la vite dal supporto per bicicletta.
  2. Fissare il supporto per bicicletta al telaio della bicicletta.
- Assicurarsi che gli elementi di comando della bicicletta non siano ostruiti.*
3. Reinserire la vite del supporto per bicicletta e avvitarla saldamente.
  4. Far scorrere il power bank nella parte superiore del supporto per bicicletta.

## 6 Collegamento e funzionamento

### 6.1 Accensione e spegnimento del power bank

- Premere brevemente il pulsante di funzione 1x per accendere il power bank.
- Premere brevemente il pulsante di funzione 2x per spegnere il power bank.

### 6.2 Ricarica della power bank

Il powerbank viene fornito parzialmente carico. Caricare completamente il powerbank prima di utilizzarlo per la prima volta!

1. Collegare la presa USB-C™ del powerbank a una fonte di alimentazione USB tramite un cavo di ricarica. *Questa può essere un adattatore di ricarica USB a 230 V, un caricatore USB per auto a 12/24 V o la presa USB di un PC.*
2. Scollegare tutte le connessioni del cavo dopo la carica.

### 6.3 Caricare il dispositivo mobile

1. Collegare il dispositivo mobile alla presa USB-C™ o USB-A.

*Il dispositivo mobile è in carica.*

2. Scollegare tutte le connessioni del cavo dopo la carica.

### 6.4 Indicatore LED

Vedi Fig. 2.

Lo stato di carica del power bank è indicato dall'indicatore LED. I LED si accendono o lampeggiano in blu a seconda dello stato della batteria. Se la funzione Quick-Charge è attiva, il LED 1 si illumina di verde.

### 6.5 Accensione e spegnimento della luce LED

#### AVVERTENZA! Uso improprio

La luce LED non è adatta a illuminare la strada e non è omologata per l'uso nel traffico stradale.

La luce LED può essere utilizzata, ad esempio, come luce per le chiavi.

- Premere a lungo il pulsante di funzione 1x per accendere la luce LED.
- Premere nuovamente e a lungo il pulsante di funzione 1x per spegnere la luce LED.

## 7 Manutenzione, cura, conservazione e trasporto

#### AVVERTENZA! Danni materiali

- Utilizzare un panno asciutto e morbido solo per la pulizia.
- Non utilizzare detergenti e prodotti chimici.
- In caso di inutilizzo prolungato, caricare le batterie ogni 3 mesi per mantenerne la capacità.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini e in un ambiente asciutto e protetto dalla polvere quando non in uso.
- Conservare fresco e asciutto.
- Conservare e utilizzare l'imballaggio originale per il trasporto.

## 8 Note per lo smaltimento

### 8.1 Prodotto




In conformità alla Direttiva Europea WEEE, le attrezzature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti urbani. I componenti devono essere riciclati o smaltiti separatamente. Componenti tossici e pericolosi possono causare danni permanenti alla salute e all'ambiente se smaltiti in modo inadeguato.


Il consumatore è obbligato per legge a portare le attrezzature elettriche ed elettroniche presso punti di raccolta pubblici oppure presso il rivenditore o il produttore al termine della loro durata utile. Devono anche essere osservate tutte le leggi e le normative locali. Il simbolo apposto sul prodotto, nel manuale o sulla confezione richiama l'attenzione su questi termini. Con questo tipo di raccolta differenziata e smaltimento dei prodotti usati si contribuisce in modo sostanziale alla protezione dell'ambiente.

WEEE No: 82898622

## 8.2 Imballaggi

 Gli imballaggi possono essere smaltiti gratuitamente negli appositi punti di raccolta: la carta nella campana, la plastica nel sacco giallo e il vetro nel contenitore per rifiuti in vetro.  
DE4535302615620

## 9 Dichiarazione di conformità UE

 Usando il marchio CE, Goobay®, un marchio registrato della Wentronic GmbH, dichiara che il dispositivo è conforme ai requisiti di base ed alle linee guida delle normative Europee.

## ES Instrucciones de uso

### 1 Instrucciones de seguridad

*Las instrucciones de uso son parte del producto y contienen información importante para el uso correcto.*

- Lea las instrucciones de uso completamente y cuidadosamente antes de usar.

*Las instrucciones de uso deben estar disponibles en caso de incertidumbre y transmisión del producto.*

- Guarde las instrucciones de uso.
- No abra la carcasa.
- No modifique el producto y los accesorios.
- No cortocircuite la batería ni la sumerja en ningún líquido.

*Existe peligro de: explosión, fuego, calentamiento, formación de gases o de humo.*

*Un aparato defectuoso no debe ponerse en funcionamiento, sino que se debe asegurar contra cualquier uso accidental.*

- Utilice el producto, las piezas del producto y los accesorios solo si están en perfecto estado.
- En caso de defectos, daños mecánicos, averías y otros problemas que no se puedan resolver con la documentación incluida, póngase en contacto con el vendedor o el fabricante.

*La batería recargable no es reemplazable.*

*Un uso no conforme a lo previsto puede dañar las baterías y provocar derrames.*

- Deje las células que presenten derrames, estén deformadas o corroídas en el producto y elimínelas utilizando los medios de protección adecuados.
- Evite exponer el dispositivo a cargas extremas, como calor y frío, humedad y la radiación directa del sol, así como a vibraciones y presión mecánica.

*La influencia del calor extremo puede provocar una explosión y/o un derrame de líquidos corrosivos. Los daños mecánicos pueden causar el escape de sustancias gaseosas que podrían resultar muy irritantes, inflamables o tóxicas.*

*No adecuado para niños. ¡Este producto no es un juguete!*

- Proteja el embalaje, las piezas pequeñas y el material aislante contra un uso accidental.
- Coloque, instale y transporte de forma segura el producto, sus piezas y sus accesorios.
- No lo utilice en un entorno con peligro de explosión.

### Deslumbramiento

- No utilice la luz LED en el tráfico rodado.
- No mire nunca directamente a la luz.
- No apunte nunca el haz de luz a los ojos de personas, animales o superficies reflectantes.

*Hacerlo podría causar lesiones oculares.*

## 2 Descripción y funcionamiento

### 2.1 Producto

El producto es una batería auxiliar móvil para cargar y alimentar dispositivos móviles, que incluye un soporte para bicicleta y un cable de carga. El producto también cuenta con una luz LED que puede utilizarse como linterna y es compatible con el estándar QuickCharge y el estándar USB-C™ PowerDelivery.

### 2.2 Volumen de suministro

Power bank para bicicleta 5.0 (5.000 mAh), Soporte para bicicleta, Cable de carga, Instrucciones de uso

### 2.3 Elementos de manejo

Véase la Fig. 1.

- |                    |                          |
|--------------------|--------------------------|
| 1 Toma USB-C™      | 5 Indicador LED          |
| 2 Toma USB-A       | 6 Soporte para bicicleta |
| 3 Luz LED          | 7 Enchufe USB-A          |
| 4 Botón de función | 8 Enchufe USB-C™         |

## 3 Uso conforme a lo previsto

No se permite un uso distinto al descrito en el capítulo «Descripción y funcionamiento» o «Indicaciones de seguridad». Proteja el producto de salpicaduras de agua y lluvia. Este producto sólo debe utilizarse en condiciones ambientales secas y/o en tiempo seco. La inobservancia y el incumplimiento de estas normas e indicaciones de seguridad pueden derivar en accidentes graves, daños personales y materiales.

**IPX0:** Este producto no está protegido contra el agua.

## 4 Preparación

1. Compruebe que el volumen de suministro esté completo e íntegro.
2. Compare los datos técnicos de todos los dispositivos que se vayan a utilizar y asegúrese de su compatibilidad.

## 5 Montaje

1. Retire el tornillo del soporte para bicicleta.
  2. Sujete el soporte para bicicleta al cuadro de su bicicleta.
- Asegúrese de que los elementos de manejo de la bicicleta no estén obstruidos.*
3. Vuelva a colocar el tornillo del soporte para bicicleta y apriételo.
  4. Desliza el power bank en la parte superior del soporte para bicicleta.

## 6 Conexión y manejo

### 6.1 Encendido y apagado de la power bank

- Pulse brevemente el botón de función 1x para encender la power bank.
- Pulse brevemente el botón de función 2x para apagar la power bank.

### 6.2 Carga del power bank

El power bank se suministra parcialmente cargado. Cargue completamente el power bank antes de utilizarlo por primera vez.

1. Conecta la toma USB-C™ del power bank a una fuente de alimentación USB mediante un cable de carga.

*Puede ser un adaptador de carga USB de 230 V, un cargador USB de coche de 12/24 V o la toma USB de un PC.*

2. Desconecta todas las conexiones del cable después de la carga.

### 6.3 Carga del dispositivo móvil

1. Conecta tu dispositivo móvil a la toma USB-C™ o USB-A.

*El dispositivo móvil se está cargando.*

2. Desconecta todas las conexiones del cable después de la carga.

### 6.4 Indicador LED

Véase la Fig. 2.

El estado de carga del power bank se muestra a través del indicador LED. Los LED se iluminan o parpadean en azul en función del estado de la batería. Si la función QuickCharge está activa, el LED 1 se ilumina en verde.

### 6.5 Encendido y apagado de la luz LED

#### ¡ATENCIÓN! Uso incorrecto

La luz LED no es adecuada para iluminar la carretera y no está homologada para su uso en el tráfico rodado. La luz LED puede utilizarse, por ejemplo, como luz para las llaves.

- Pulse el botón de función 1x durante un tiempo prolongado para encender la luz LED.
- Pulse de nuevo el botón de función 1x durante un tiempo prolongado para apagar la luz LED.

## 7 Mantenimiento, conservación, almacenamiento y transporte

#### ¡ATENCIÓN! Daños materiales

- Utilice solo un paño seco y suave para realizar la limpieza.
- No utilice productos de limpieza ni productos químicos.
- Si no va a utilizar el aparato durante un tiempo prolongado, recargue las baterías cada tres meses para mantener la capacidad.
- En caso de no utilizarse durante un tiempo prolongado, almacene el producto lejos del alcance de los niños en un lugar seco y resguardado del polvo.
- Almacénelo en un lugar fresco y seco.
- Conserve y utilice el embalaje original para el transporte.

## 8 Indicaciones para la eliminación

### 8.1 Producto



De acuerdo con la directiva RAEE europea, los dispositivos eléctricos y electrónicos no se deben desechar junto con los residuos domésticos. Sus componentes deben reciclarse o desecharse por separado, ya que la eliminación de forma inadecuada de los componentes tóxicos o peligrosos puede ocasionar perjuicios duraderos a la salud y al medio ambiente.

Según la ley alemana de dispositivos eléctricos (ElektroG), como usuario está obligado a devolver los dispositivos eléctricos y electrónicos al fabricante, al lugar de venta o a un centro público de recogida al final de su vida útil, de forma gratuita. Los detalles específicos se articulan mediante la legislación del país. El símbolo en el producto, el manual del operador y/o el embalaje señala estas normas. Con esta forma de separación de sustancias, reciclaje y eliminación de dispositivos obsoletos contribuye de forma importante a la protección del medio ambiente.

RAEE n.º: 82898622

### 8.2 Embalajes



Los embalajes se pueden eliminar de forma gratuita depositándolos en los correspondientes puntos de recogida: el papel en el contenedor de papel, el plástico en el contenedor amarillo y el vidrio en el contenedor de vidrio usado.  
DE4535302615620

### 9 Declaración de conformidad CE



Al utilizar la marca CE, Goobay®, una marca registrada de Wentronic GmbH, declara que este dispositivo cumple con las directivas y requisitos básicos de las regulaciones europeas.

Fig. 1






Fig. 2

|            | LED 1 | LED 2 | LED 3 | LED 4 |
|------------|-------|-------|-------|-------|
| 0 - 25 %   | ☀     | ○     | ○     | ○     |
| 26 - 50 %  | ●     | ☀     | ○     | ○     |
| 51 - 75 %  | ●     | ●     | ☀     | ○     |
| 76 - 100 % | ●     | ●     | ●     | ☀     |

**Technische gegevens / Tekniske data / Techniska data / Technická data / Dane techniczne**

|                              |   |
|------------------------------|---|
| <b>Item number</b>           | <b>60656</b>  |
| <b>Connections</b>           | USB-C™ socket, USB-A socket   |
| <b>Input</b>                 | 5.0 V ---, 3.0 A, 15.0 W;<br>9.0 V ---, 2.0 A, 18.0 W;<br>12.0 V ---, 1.5 A, 18.0 W |
| <b>Output</b>                | 5.0 V ---, 3.0 A, 15.0 W;<br>9.0 V ---, 2.0 A, 18.0 W;<br>12.0 V ---, 1.5 A, 18.0 W |
| <b>Battery</b>               | Lithium ion cell, 3.7 V ---, 5000 mAh, 18.5 Wh                                      |
| <b>Dimensions   Weight</b>   | Ø 30 x 108 mm   117 g   |
| <b>Protection against</b>    | overcharge voltage, overdischarge voltage, overload, overcurrent, short circuit,    |
| <b>Protection level</b>      | IPX0  |
| <b>Operating conditions</b>  | 0°C ~ +40°C   10-80 % RH  |
| <b>Storage conditions</b>    | -20°C ~ +70°C   10-80 % RH  |
| <b>Bike mount</b>            |   |
| <b>Dimensions</b>            | 92 x 39 x 34 mm   |
| <b>Weight</b>                | 49 g  |
| <b>Screw</b>                 | Length 50 mm   Thread Ø 4.85 mm   |
| <b>Charging cable</b>        |   |
| <b>Connections</b>           | USB-C™ plug, USB-A plug   |
| <b>Cable length   Weight</b> | 30 cm   10 g  |

**Gebruikte symbolen / Brugte symboler / Använda symboler / Použité symboly / Stosowane symbole**

|                        |                      |   |
|------------------------|----------------------|---|
| Direct current         | IEC 60417- 5031      |  |
| Recycling              | ISO 7001 - PI PF 066 |  |
| Do not throw into fire | -                    |  |

**FR: Instructions pour le recyclage des appareils électriques - Triman**

## NL Gebruiksaanwijzing

**1 Veiligheidsvoorschriften**

Deze vormt een onderdeel van het product en bevat belangrijke aanwijzingen voor het correcte gebruik.

- Lees de gebruiksaanwijzing voor gebruik volledig en zorgvuldig door.

De gebruiksaanwijzing moet beschikbaar zijn in geval van onduidelijkheden en het doorgeven van het product.

- Bewaar de gebruiksaanwijzing.
- De behuizing niet openen.
- Breng geen wijzigingen aan producten of accessoires aan.
- Sluit de accu niet kort en dompel deze niet in vloeistoffen.

Er bestaat het gevaar van: explosie, brandontwikkeling, warmteontwikkeling, rook- of gasontwikkeling.

Een defect apparaat mag niet in bedrijf worden gesteld, maar moet onmiddellijk tegen onbedoeld verder gebruik worden beveiligd.

- Gebruik product, productonderdelen en accessoires alleen in perfecte staat.
- Bij vragen, defecten, mechanische beschadigingen, storingen of andere problemen die niet door de bijgevoegde documentatie kunnen worden verholpen, neemt u contact op met uw dealer of fabrikant.

De accu is niet vervangbaar.

Bij niet-reglementair gebruik kunnen accu's beschadigd raken en uitlopen.

- Laat lekkende, vervormde of gecorrodeerde cellen in het product achter en gooi het geheel weg met geschikte beschermingsmiddelen.
- Extreme belastingen, zoals warmte en koude, natheid en directe zonnestraling, microgolven alsmede trillingen en mechanische druk vermijden.

Extremes warmte-inwerking kan leiden tot een explosie en/of het uitlopen van bijtende vloeistof. Door mechanische beschadigingen kunnen gasvormige stoffen naar buiten lopen, die zeer irriterend, brandbaar of giftig kunnen zijn.

Niet geschikt voor kinderen. Dit product is geen speelgoed!

- Beveilig de verpakking, kleine onderdelen en isolatiematerieel tegen onbedoeld gebruik.
- Plaats, installeer en transporteer producten, productonderdelen en accessoires op een veilige manier.
- Niet gebruiken in een omgeving waar ontploffingsgevaar heerst.

**Verblinding**

- Gebruik de LED-lampje niet in het verkeer!
- Kijk niet direct in de lichtbron.
- Richt de lichtbundel nooit op de ogen van andere personen, dieren of op reflecterende oppervlakken.

Dit kan de ogen beschadigen.

**2 Beschrijving en werking****2.1 Product**

Het product is een mobiele hulpbatterij voor het opladen en voeden van mobiele apparaten, inclusief een fiets houder en oplaadkabel. Het product heeft ook een LED-lampje dat als zaklamp kan worden gebruikt en ondersteunt de QuickCharge-standaard en de USB-C™ PowerDelivery-standaard.

**2.2 Leveringsomvang**

Bike Powerbank 5.0 (5.000 mAh), Fietshouder, Oplaadkabel, Gebruiksaanwijzing

**2.3 Bedieningselementen**

Zie fig. 1.

- |                      |                  |
|----------------------|------------------|
| 1 USB-C™-aansluiting | 5 LED-indicator  |
| 2 USB-A-aansluiting  | 6 Fietshouder    |
| 3 LED-lampje         | 7 USB-A-stekker  |
| 4 Functietoets       | 8 USB-C™-stekker |

**3 Gebruik conform de voorschriften**

Een ander gebruik dan beschreven in het hoofdstuk „Beschrijving en functie“ of in de „Veiligheidsinstructies“ is niet toegestaan. Bescherm het product tegen spatwater en regen. Dit product mag alleen worden gebruikt in een droge omgeving en/of bij droog weer. Het niet in acht nemen en niet opvolgen van deze instructies en veiligheidsvoorschriften kan leiden tot ernstige ongevallen, lichamelijk letsel en materiële schade.

**IPX0:** Dit product is niet beschermd tegen water.

**4 Voorbereiding**

1. Controleer of de leveringsomvang volledig en onbeschadigd is.
2. Vergelijk de technische gegevens van alle te gebruiken apparaten met elkaar en stel de onderlinge compatibiliteit zeker.

**5 Bevestiging**

1. Verwijder de schroef uit de fiets houder.
2. Klem de fiets houder aan het frame van uw fiets. Zorg ervoor dat de bedieningselementen van de fiets niet worden geblokkeerd.
3. Plaats de schroef van de fiets houder terug en schroef hem vast.
4. Schuif de powerbank in de bovenkant van de fiets houder.

**6 Aansluiting en bediening****6.1 De powerbank in- en uitschakelen**

- Druk 1x kort op de functietoets om de powerbank in te schakelen.
- Druk 2x kort op de functietoets om de powerbank uit te schakelen.

**6.2 De powerbank opladen**

De powerbank wordt gedeeltelijk opgeladen geleverd. Laad de powerbank volledig op voordat u deze voor de eerste keer gebruikt!

1. Sluit de USB-C™-aansluiting van de powerbank via een oplaadkabel aan op een USB-stroombron. Dit kan een 230 V USB-oplaadadapter zijn, een 12/24 V auto USB-oplaadapparaat of de USB-aansluiting van een pc.
2. Ontkoppel alle kabelverbindingen na het opladen.

**6.3 Opladen van uw mobiele apparaat**

1. Sluit uw mobiele apparaat aan op de USB-C™- of USB-A-aansluiting.
- Uw mobiele apparaat wordt opgeladen.
2. Ontkoppel alle kabelaan sluitingen na het opladen.

**6.4 LED-indicator**

Zie fig. 2.

De oplaadstatus van de powerbank wordt weergegeven via de LED-indicator. De LED's lichten op of knipperen blauw, afhankelijk van de batterijstatus. Als de QuickCharge-functie actief is, brandt LED 1 groen.

## 6.5 In- en uitschakelen van de LED-lampje

### ATTENTIE!

### Misbruik

De LED-lampje is niet geschikt voor het verlichten van de weg en is niet goedgekeurd voor gebruik in het wegverkeer.

De LED-lampje kan bijvoorbeeld als sleutellamp worden gebruikt.

- Druk 1x lang op de functietoets om de LED-lampje in te schakelen.
- Druk nogmaals 1x lang op de functietoets om de LED-lampje uit te schakelen.

## 7 Onderhoud, verzorging, opslag en transport

### ATTENTIE!

### Materiële schade

- Gebruik alleen een droge en zachte doek om te reinigen.
- Gebruik geen reinigingsmiddel en chemische producten.
- Wanneer het apparaat gedurende langere tijd niet in gebruik is, laad de accu's dan elke 3 maanden op om de capaciteit te handhaven.
- Als het product langere tijd niet wordt gebruikt, bewaar het dan in een droge en stofdichte omgeving en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Sla het product koel en droog op.
- Bewaar de originele verpakking voor het transport en gebruik deze.

## 8 Aanwijzingen voor afvalverwijdering

### 8.1 Product



Elektrische en elektronische apparaten mogen volgens de Europese AEEA-richtlijn niet met het huisvuil worden weggegooid. De onderdelen daarvan moeten gescheiden bij de recycling of de afvalverwijdering worden ingeleverd, omdat giftige en gevaarlijke onderdelen bij onvakkundige afvalverwijdering de gezondheid en het milieu duurzaam schade kunnen berokkenen.

U bent als consument volgens de Duitse Wet op de elektronica (ElektroG) verplicht om elektrische en elektronische apparaten aan het einde van hun levensduur kosteloos terug te geven aan de fabrikant, de winkel of aan de daarvoor voorziene, openbare inzamelpunten. Bijzonderheden daarover regelt het betreffende nationale recht. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing en/of de verpakking verwijst naar deze bepalingen. Met dit type scheiding van stoffen, recycling en afvalverwijdering van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.

AEEA nr.: 82898622

### 8.2 Verpakkingen



Verpakkingen kunnen kosteloos worden afgevoerd via de betreffende inzameling – papier bij het oud papier, plastic in de gele zak en glas in de glasbak.

DE4535302615620

## 9 EU-conformiteitsverklaring



Met het CE-teken verklaart Goobay®, een geregistreerd handelsmerk van Wentronic GmbH, dat het product aan de fundamentele vereisten en richtlijnen van de Europese bepalingen voldoet.

## DA Brugervejledning

### 1 Sikkerhedsanvisninger

Brugsanvisningen er en integreret del af produktet og indeholder vigtige anvisninger for korrekt brug.

- Læs brugsanvisningen helt og omhyggeligt igennem før ibrugtagning.

Brugsanvisningen skal være tilgængelig i tilfælde af usikkerhed, og hvis du giver produktet videre.

- Gem brugsanvisningen.
- Åbn ikke kabinettet.
- Modificer ikke produktet og tilbehøret.
- Kortslut ikke batteriet, og kom det ikke ned i væsker.

Der er fare for: eksplosion, brand, varmeudvikling, røg- eller gasudvikling.

Et defekt apparat må ikke tages i brug, men skal omgående sikres mod utilsigtet fortsat anvendelse.

- Anvend kun produktet, produktdele og tilbehøret i fejlfri stand.
- Kontakt forhandleren eller producenten i tilfælde af spørgsmål, defekter, mekaniske skader, fejl og andre problemer, som ikke kan løses ved hjælp af den medfølgende dokumentation.

Det genopladelige batteri kan ikke udskiftes.

Ved forkert brug kan batterier blive beskadigede og lække.

- Lad utætte, deformerede eller korroderede celler blive i produktet, og foretag bortskaffelse ved hjælp af egnede beskyttelsesforanstaltninger.
- Undgå ekstreme belastninger som varme og kulde, nedbør og direkte solindstråling, mikrobølger samt vibrationer og mekaniske tryk.

Ekstrem varmpåvirkning kan føre til eksplosion og/eller til, at der lækkes ætsende væske. Mekanisk beskadigelse kan medføre, at der slipper gasformige stoffer ud, som kan være kraftigt irriterende, brandbare eller giftige.

Egner sig ikke til børn. Produktet er ikke legetøj!

- Sørg for, at sikre emballage, smådele og isoleringsmateriale mod utilsigtet anvendelse.
- Sørg for at placere, installere og transportere produkt, produktdele og tilbehør på sikker vis.
- Må ikke anvendes i eksplosionsfarlige miljøer.

### Blænding

- Brug ikke LED-lyset i trafikken!
- Se aldrig direkte ind i lyskilden.
- Ret aldrig lysstrålen mod andre personers eller dyrs øjne eller mod reflekterende overflader.

Dette kan medføre øjenskaber.

## 2 Beskrivelse og funktion

### 2.1 Produkt

Produktet er et mobilt ekstra batteri til opladning og strømforsyning af mobile enheder, herunder en cykelholder og et opladningskabel. Produktet har også et LED-lys, der kan bruges som lommelygte, og understøtter QuickCharge-standarden og USB-C™ PowerDelivery-standarden.

### 2.2 Leveringsomfang

Bike Powerbank 5.0 (5.000 mAh), Cykelholder, Opladningskabel, Brugervejledning

### 2.3 Betjeningslementer

Se Fig. 1.

- |                  |                 |
|------------------|-----------------|
| 1 USB-C™-bøsning | 5 LED-indikator |
| 2 USB-A-bøsning  | 6 Cykelholder   |
| 3 LED-lys        | 7 USB-A-stik    |
| 4 Funktionsknop  | 8 USB-C™-stik   |

### 3 Bestemmelsesmæssig anvendelse

Enhver anvendelse, der afviger fra kapitlet »Beskrivelse og funktion« eller »Sikkerhedsanvisninger«, er ikke tilladt. Beskyt produktet mod vandsprøjt og regn. Dette produkt må kun anvendes i tørre omgivelser og/eller tørt vejr. Hvis disse bestemmelser og sikkerhedsanvisninger ikke følges eller overholdes, kan det medføre alvorlige ulykker, person- og tingsskader.

**IPX0:** Dette produkt er ikke beskyttet mod vand.

### 4 Forberedelse

1. Kontrollér, at du har modtaget alle dele, og at de er intakte.
2. Sammenlign de tekniske data for alle de apparater, som skal anvendes, og forvis dig om, at de er kompatible.

### 5 Montering

1. Fjern skruen fra cykelholderen.
2. Fastgør cykelholderen til cyklens stel.  
*Sørg for, at cyklens betjeningslementer ikke er blokeret.*
3. Sæt skruen på cykelholderen i igen, og skru den fast.
4. Skub powerbanken ind i toppen af cykelholderen.

### 6 Tilslutning og betjening

#### 6.1 Tænd og sluk for powerbanken

- Tryk 1x kort på funktionsknappen for at tænde powerbanken.
- Tryk 2x kort på funktionsknappen for at slukke for powerbanken.

#### 6.2 Opladning af powerbanken

Powerbanken leveres delvist opladet. Oplad powerbanken fuldt ud, før du bruger den første gang!

1. Tilslut powerbankens USB-C™-bøsning til en USB-strømkilde via et opladerkabel.  
*Dette kan enten være en 230 V USB-opladningsadapter, en 12/24 V USB-oplader til bilen eller USB-stikket på en pc.*
2. Frakobl alle kabelforbindelser efter opladning.

#### 6.3 Opladning af din mobilenhed

1. Tilslut din mobilenhed til USB-C™- eller USB-A-bøsningen.

*Din mobilenhed oplades.*

2. Afbryd alle kabelforbindelser efter opladning.

#### 6.4 LED-indikator

Se Fig. 2.

Powerbankens opladningsstatus vises via LED-indikatoren. LED'erne lyser eller blinker blåt afhængigt af batteriets status. Hvis QuickCharge-funktionen er aktiv, lyser LED 1 grønt.

#### 6.5 Tænding og slukning af LED-lyset

##### PAS PÅ!

##### Misbrug

LED-lyset er ikke egnet til belysning af vejen og er ikke godkendt til brug i vejtrafikken.

LED-lyset kan f.eks. bruges som nøglelys.

- Tryk på funktionsknappen 1x i lang tid for at tænde LED-lyset.
- Tryk på funktionsknappen igen 1x i lang tid for at slukke LED-lyset.

### 7 Vedligeholdelse, pleje, opbevaring og transport

#### PAS PÅ!

#### Materielle skader

- Anvend altid en tør og blød klud til rengøring.
- Anvend aldrig rengøringsmidler og kemikalier.
- Hvis produktet ikke anvendes i længere tid, bør batterierne oplades hver 3. måned for at bevare kapaciteten.
- Opbevar produktet utilgængeligt for børn og på et tørt og støvbeskyttet sted, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
- Skal opbevares køligt og tørt.
- Gem og anvend den originale emballage, hvis produktet på et tidspunkt skal transporteres.

### 8 Om bortskaffelse

#### 8.1 Produkt



Elektriske og elektroniske apparater må iht. Rådets WEEE-direktiv ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. Apparaternes bestanddele skal sorteres og bortskaffes separat på en kommunal genbrugsstation, fordi giftige og farlige bestanddele ved forkert bortskaffelse kan skade sundheden og miljøet.

Som forbruger er du forpligtet til efter gældende lov at returnere elektrisk og elektronisk affald til producenten, forhandleren, eller til en offentlig opsamlingssted ved afslutning af produktets levetid. Detaljerne reguleres i de nationale lovgivning. Symbolet på dette produkt, i bruger manualen, eller på indpakningen opfylder disse regler. Med denne form for affaldssortering, anvendelse, og affalds genbrug opnår du en vigtig del i at bevare miljøet.

WEEE No: 82898622

#### 8.2 Emballage



Emballage kan bortskaffes gratis på de tilsvarende indsamlingssteder – papir i papircontaineren, kunststof i den gule pose og glas i genbrugs-glascontaineren.

DE4535302615620

### 9 EU-overensstemmelseserklæring



Ved at anvende CE-mærkningen erklærer Goobay®, som er et registreret mærkenavn tilhørende Wentronic GmbH, at udstyret overholder de europæiske regulativers mindstekrav og retningslinjer.

## SV Bruksanvisning

**1 Säkerhetsanvisningar**

Bruksanvisningen är en del av produkten och innehåller viktiga anvisningar om korrekt användning.

- Läs igenom bruksanvisningen noggrant och i sin helhet innan du använder produkten.

Bruksanvisningen måste konsulteras om du är osäker på något och medfölja om produkten byter ägare.

- Spara bruksanvisningen.
- Öppna inte kåpan.
- Produkten och dess tillbehör får inte modifieras.
- Kortslut inte batteriet och doppa det inte i vätskor.

Det finns en risk för: explosion, brandutveckling, värmeutveckling, rök- eller gasutveckling.

Produkten får inte användas om den är defekt. Säkerställd att den inte kan slås på igen av misstag.

- Använd bara produkten, produktdelar och tillbehör om de är i felfritt skick.
- Kontakta återförsäljaren eller tillverkaren vid frågor, defekter, mekaniska skador, störningar eller andra problem som inte kan lösas med hjälp av de medföljande anvisningarna.

Det uppladdningsbara batteriet kan inte bytas ut.

Vid icke avsedd användning kan batterier skadas och läcka.

- Låt tomma, deformerade eller korroderade batterier sitta kvar i produkten och kassera den med hjälp av lämplig skyddsanordning.
- Undvik extrema belastningar som hetta och kyla, fukt och direkt solljus, mikrovågor samt vibrationer och mekaniskt tryck.

Extrem värmepåverkan kan leda till explosion och/eller att frätande vätska läcker ut. På grund av mekaniska skador kan gasformiga ämnen läcka ut, som kan vara mycket frätande, brännbara eller giftiga.

- Den avsedd för barn. Produkten är ingen leksak!
- Se till att förpackning, smådelar och isoleringsmaterial inte används på annat sätt än avsett.
- Placera, installera och transportera produkten, produktdelar och tillbehör på ett säkert sätt.
- Produkten får inte användas i områden där explosionsrisk föreligger.

**Bländning**

- Använd inte LED-lampan i vägtrafiken!
- Titta aldrig direkt in i ljuskällan.
- Rikta aldrig ljusstrålen direkt i ögonen på människor eller djur eller mot reflekterande ytor.

Det kan skada ögonen.

**2 Beskrivning och funktion****2.1 Produkt**

Produkten är ett mobilt extrabatteri för laddning och strömförsörjning av mobila enheter, inklusive ett cykelfäste och en laddkabel. Produkten har också en LED-lampa som kan användas som ficklampa och stöder QuickCharge-standarden och USB-C™ PowerDelivery-standarden.

**2.2 Leveransomfång**

Bike Powerbank 5.0 (5.000 mAh), Cykelfäste, Laddkabel, Bruksanvisning

**2.3 Kontroller**

Se Fig. 1.

- |                  |                  |
|------------------|------------------|
| 1 USB-C™-uttag   | 5 LED-indikator  |
| 2 USB-A-uttag    | 6 Cykelfäste     |
| 3 LED-lampa      | 7 USB-A-kontakt  |
| 4 Funktionsknapp | 8 USB-C™-kontakt |

**3 Avsedd användning**

Produkten får inte användas på annat sätt än som beskrivs i kapitlet "Beskrivning och funktion" eller "Säkerhetsanvisningar". Proteja el producto de salpicaduras de agua y lluvia. Denna produkt får endast användas i torra omgivningsförhållanden och/eller torrt väder. Underlåtenhet att följa dessa bestämmelser och säkerhetsanvisningarna kan leda till svåra olyckor och/eller person- och saksador.

**IPX0:** Denna produkt är inte skyddad mot vatten.

**4 Förberedelse**

1. Kontrollera att leveransen är fullständig och inte är skadad.
2. Jämför tekniska data för alla produkter som ska användas och säkerställ att de är kompatibla.

**5 Montering**

1. Ta bort skruven från cykelfästet.
2. Kläm fast cykelfästet på cykelns ram.  
*Se till att cykelns manöverelement inte hindras.*
3. Sätt tillbaka skruven på cykelfästet och skruva fast den.
4. Skjut in powerbanken i toppen av cykelhållaren.

**6 Anslutning och användning****6.1 Slå på och stänga av powerbanken**

- Tryck kort på funktionsknappen 1x för att slå på powerbanken.
- Tryck kort på funktionsknappen 2x för att stänga av powerbanken.

**6.2 Laddning av powerbanken**

Powerbanken levereras delvis laddad. Ladda powerbanken helt innan du använder den för första gången!

1. Anslut powerbankens USB-C™-uttag till en USB-strömkälla via en laddkabel.  
*Detta kan antingen vara en 230 V USB-laddningsadapter, en 12/24 V USB-laddare för bilar eller USB-uttaget på en dator.*
2. Koppla bort alla kabelanslutningar efter laddning.

**6.3 Laddning av din mobila enhet**

1. Anslut din mobila enhet till USB-C™- eller USB-A-uttaget.

*Din mobila enhet laddas.*

2. Koppla bort alla kabelanslutningar efter laddning.

**6.4 LED-indikator**

Se Fig. 2.

Powerbankens laddningsstatus visas via LED-indikatorn. LED-lamporna lyser eller blinkar blått beroende på batteriets status. Om QuickCharge-funktionen är aktiv lyser LED 1 grönt.

**6.5 Slå på och stänga av LED-lampan**

**NOTERA!**

**Missbruk**

LED-lampan är inte lämplig för att belysa vägen och är inte godkänd för användning i vägtrafik.

LED-lampan kan till exempel användas som nyckelbelysning.

- Tryck på funktionsknappen 1x länge för att slå på LED-lampan.
- Tryck på funktionsknappen igen 1x länge för att stänga av LED-lampan.

## 7 Underhåll, vård, lagring och transport

### NOTERA!

### Sakskador

- Använd endast en torr och mjuk trasa vid rengöring.
- Använd inte rengöringsmedel eller kemikalier.
- Om produkten inte ska användas under en längre tid ska batterierna laddas var tredje månad för att bevara sin kapacitet.
- Om produkten inte ska användas under en längre tid ska den förvaras utom räckhåll för barn på en torr och dammfri plats.
- Lagra produkten på en torr och sval plats.
- Spara originalförpackningen och använd den om produkten ska transporteras.

## 8 Avfallshantering

### 8.1 Produkt



Elektriska och elektroniska produkter får enligt EU-direktiv WEEE inte kastas i hushållsavfallet. Produktens olika delar måste separeras och skickas till återvinning eller avfallshantering eftersom giftiga och farliga komponenter kan orsaka skador på hälsa och miljö om de hanteras på fel sätt. Du som konsument är förpliktad enligt lag att lämna elektriska eller elektroniska apparater till insamlingsplatser eller till återförsäljaren vid slutet av apparatens livstid. Detaljer regleras i nationella lagar. Symbolerna på produkten, i bruksanvisningen eller på förpackningen hänvisar till dessa villkor. Med denna avfallsseparering, tillämpning och avfallshantering bidrar du till att förbättra miljön.

WEEE-nr: 82898622

### 8.2 Förpackningar



Förpackningar kan kostnadsfritt kasseras på motsvarande återvinningstationer – papper, plast och glas i respektive kärl eller containrar.  
DE4535302615620

## 9 EU-försäkran om överensstämmelse



Genom att använda CE-märkningen deklarerar Goobay®, ett registrerat varumärke för Wentronic GmbH, att enheten uppfyller de grundläggande kraven och riktlinjerna enligt Europeiska bestämmelser.

## CS Návod k použití

### 1 Bezpečnostní pokyny

Návod k použití je součástí produktu a obsahuje důležité pokyny pro správné použití.

- Před použitím si pečlivě přečtěte kompletní návod k použití.

Návod k použití musí být k dispozici při pochybnostech a dalším předání produktu.

- Návod k použití uschovejte.
- Pouzdro neotvírejte.
- Neprovádějte žádné změny na produktu a příslušenství.
- Nezkratujte akumulátor ani jej neponožujte do kapalín.

Hrozí nebezpečí: výbuchu, vzniku požáru, žáru, kouře nebo plynu.

Vadný přístroj nesmí být uveden do provozu a musí být zajištěn proti neúmyslnému dalšímu použití.

- Používejte pouze produkt, díly produktu a příslušenství v bezvadném stavu.
- V případě dotazů, závad, mechanických poškození, poruch a jiných problémů, které nelze vyřešit s pomocí průvodní dokumentace, se obraťte na prodejce nebo výrobce.

Akumulátor není vyměnitelný.

Při použití v rozporu s určením se mohou akumulátory poškodit a vytéci.

- Vyteklé, deformované nebo korodované články ponechte v produktu a zlikvidujte pomocí vhodných ochranných zařízení.
- Zamezte extrémním zatížením, jako je horko a chlad, mokro a přímé sluneční záření, mikrovlny a vibrace a mechanický tlak.

Extrémní žár může způsobit výbuch anebo vytečení žíraviny.

Při mechanických poškozeních mohou unikat plynné látky, které mohou být silně dráždivé, hořlavé nebo toxické.

Nevhodné pro děti. Tento výrobek není hračka!

- Zajistěte obal, drobné díly a izolační materiál proti neúmyslnému použití.
- Produkt, díly produktu a příslušenství bezpečně umístěte, instalujte a přepravujte.
- Neprovazujte produkt ve výbušném prostředí.

### Oslnění

- Nepoužívejte světlo LED v silničním provozu!
- Nedívejte se nikdy přímo do světelného zdroje.
- Nikdy nesměřujte světelný paprsek do očí jiných osob a zvířat nebo na reflexní plochy.

Může dojít k poškození očí.

## 2 Popis a funkce

### 2.1 Produkt

Výrobek je mobilní přídavná baterie pro nabíjení a napájení mobilních zařízení, včetně držáku na kolo a nabíjecího kabelu. Výrobek má také LED světlo, které lze použít jako svítilnu, a podporuje standard QuickCharge a standard USB-C™ PowerDelivery.

### 2.2 Rozsah dodávky

Powerbanka na kolo 5.0 (5.000 mAh), Držák na kolo, Nabíjecí kabel, Návod k použití

## 2.3 Ovládací prvky

Viz Fig. 1.

- |                    |                   |
|--------------------|-------------------|
| 1 Zásuvka USB-C™   | 5 Indikátor LED   |
| 2 Zásuvka USB-A    | 6 Držák na kolo   |
| 3 Světlo LED       | 7 Zástrčka USB-A  |
| 4 Funkční tlačítko | 8 Zástrčka USB-C™ |

## 3 Použití dle určení

Jiné použití než použití popsané v kapitole „Popis a funkce“ nebo v „Bezpečnostních pokynech“ není dovoleno. Chrňte výrobek před stříkající vodou a deštěm. Tento výrobek se smí používat pouze v suchém prostředí a/nebo za suchého počasí. Nerespektování a nedodržení těchto ustanovení a bezpečnostních pokynů může vést k těžkým úrazům, újmám na zdraví osob a věcným škodám.

**IPX0:** Tento produkt není chráněn proti stříkající vodě.

## 4 Příprava

1. Zkontrolujte úplnost a neporušenost obsahu do-dávky.
2. Porovnejte technická data všech používaných přístrojů a zajistěte kompatibilitu.

## 5 Montáž

1. Odstraňte šroub z držáku na kolo.
2. Upevněte držák na rám jízdního kola.  
*Dbejte na to, aby ovládací prvky jízdního kola nepřekážely.*
3. Znovu nasadte šroub držáku na kolo a pevně jej zašroubujte.
4. Zasuňte powerbanku do horní části držáku na kolo.

## 6 Připojení a ovládání

### 6.1 Zapínání a vypínání powerbanky

- Krátkým stisknutím funkčního tlačítka 1x powerbanku zapněte.
- Krátkým stisknutím funkčního tlačítka 2x powerbanku vypnete.

### 6.2 Nabíjení powerbanky

Powerbanka je dodávána částečně nabitá. Před prvním použitím powerbanku plně nabijte!

1. Připojte zásuvku USB-C™ powerbanky ke zdroji napájení USB pomocí nabíjecího kabelu.

*Může to být buď nabíjecí adaptér USB 230 V, nabíječka USB do auta 12/24 V nebo zásuvka USB počítače.*

2. Po skončení nabíjení odpojte všechna kabelová připojení.

### 6.3 Nabíjení mobilního zařízení

1. Připojte mobilní zařízení do zásuvky USB-C™ nebo USB-A.

*Vaše mobilní zařízení se nabíjí.*

2. Po skončení nabíjení odpojte všechna kabelová připojení.

### 6.4 Indikátor LED

Viz Fig. 2.

Stav nabíjení powerbanky se zobrazuje prostřednictvím indikátoru LED. Kontrolky LED se rozsvítí nebo blikají modře v závislosti na stavu baterie. Pokud je aktivní funkce QuickCharge, svítí kontrolka LED 1 zeleně.

## 6.5 Zapnutí a vypnutí světla LED

### DŮLEŽITÉ!

### Zneužití

Světlo LED není vhodné pro osvětlení silnice a není schváleno pro použití v silničním provozu. Světlo LED lze použít například jako klíčové světlo.

- Světlo LED zapnete dlouhým stisknutím funkčního tlačítka 1x.
- Světlo LED vypnete opětovným dlouhým stisknutím funkčního tlačítka 1x.

## 7 Údržba, péče, skladování a přeprava

### DŮLEŽITÉ!

### Věcné škody

- Používejte k čištění jen suchý a měkký hadřík.
- Nepoužívejte čisticí prostředky a chemikálie.
- Při déle trvajícím nepoužívání nabíjejte akumulátory každé 3 měsíce, aby byla zachována jejich kapacita.
- Skladujte produkt při delším nepoužívání na místě nepřístupném pro děti a v suchém prostředí chráněném před prachem.
- Skladujte v chladu a suchu.
- Uschovejte originální obal a použijte jej pro přepravu.

## 8 Pokyny k likvidaci

### 8.1 Produkt



Elektrické a elektronické přístroje se podle evropské směrnice WEEE nesmí likvidovat společně s domovním odpadem. Jejich součástí se musí odevzdat k recyklaci nebo k likvidaci jako tříděný odpad, protože toxické a nebezpečné složky mohou při neodborné likvidaci trvale poškodit životní prostředí.

Jako spotřebitel jste povinni podle zákona o odpadech vrátit elektrické a elektronické přístroje na konci jejich životnosti výrobci, prodejci nebo bezplatně veřejnému sběrnému místu. Podrobnosti jsou upraveny příslušným zákonem státu. Symbol na výrobku, návodu k obsluze a/nebo balení poukazuje na tato ustanovení. Díky správnému třídění, recyklaci a likvidaci starých zařízení významně přispíváte k ochraně životního prostředí. WEEE číslo: 82898622

### 8.2 Obaly



Obaly lze zdarma likvidovat na veřejných sběrných místech - papír v popelnících na papír, plasty ve žlutých pytlech a sklo v kontejnerech na použité sklo.  
DE4535302615620

## 9 Prohlášení o shodě s předpisy EU



Se symbolem CE Goobay®, registrovaná ochranná známka společnosti Wentronic GmbH zaručuje, že tento produkt odpovídá základním evropskými standardům a směrnicím.

## PL Instrukcja obsługi

**1 Zasady bezpieczeństwa**

Instrukcja obsługi jest częścią składową produktu i zawiera ważne zasady prawidłowego użytkowania.

• Szczegółowo zapoznać się z całą instrukcją obsługi. Instrukcja obsługi musi być dostępna w przypadku wątpliwości podczas obsługi, a także w razie przekazania produktu innym osobom.

- Przechowywać instrukcję obsługi.
- Pod żadnym pozorem nie otwierać obudowy.
- Nie modyfikować produktu ani wyposażenia dodatkowego.
- Nie zwierać akumulatora ani nie zanurzać go w cieczach.

*Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu, pożaru, powstania wysokiej temperatury, dymu albo gazu.*

*Uszkodzonego urządzenia nie wolno uruchamiać, lecz należy niezwłocznie zabezpieczyć przed przypadkowym dalszym użyciem.*

- Korzystać jedynie z produktu, części produktu i wyposażenia dodatkowego w nienagannym stanie.
- W razie pytań, awarii i uszkodzeń mechanicznych, usterek i innych problemów, których nie można rozwiązać na podstawie dołączonej dokumentacji zwrócić się do dystrybutora lub producenta.

*Akumulator nie nadaje się do wymiany.*

*Stosowanie akumulatorów w sposób niezgodny z przeznaczeniem może doprowadzić do ich uszkodzenia i wycieku.*

- Rozlane, zdeformowane lub skorodowane ogniwa pozostawić w produkcie i zutylizować z zachowaniem odpowiednich zabezpieczeń.
- Unikać skrajnych obciążeń, takich jak wysoka i niska temperatura, wilgoć i bezpośrednie działanie promieni słonecznych, mikrofale oraz wibracje i nacisk mechaniczny.

*Oddziaływanie bardzo wysokiej temperatury może doprowadzić do wybuchu lub wycieku żrącej cieczy. Uszkodzenia mechaniczne mogą doprowadzić do uwolnienia substancji gazowych o silnych właściwościach drażniących, palnych albo trujących.*

*Nie nadaje się dla dzieci. Ten produkt nie jest zabawką!*

- Zabezpieczyć opakowanie, drobne części i materiał izolacyjny przed przypadkowym użyciem.
- Produkt, jego części i wyposażenie dodatkowe umieścić w bezpiecznym miejscu, zamontować i przenieść.
- Nie używać w otoczeniu zagrożonym wybuchem.

**Oślepienie**

- Nie należy używać światła LED w ruchu drogowym!
- Nie wolno patrzeć bezpośrednio w źródło światła.
- Nie wolno kierować strumienia światła w oczy innych osób ani zwierząt, ani na powierzchnie odblaskowe.

*Może w ten sposób dojść do uszkodzenia oczu.*

**2 Opis i funkcja****2.1 Produkt**

Produkt to mobilny akumulator pomocniczy do ładowania i zasilania urządzeń mobilnych, zawierający uchwyt rowerowy i kabel do ładowania. Produkt posiada również światło LED, które może być używane jako latarka i obsługuje standard QuickCharge oraz USB-C™ PowerDelivery.

**2.2 Zakres dostawy**

Bike Powerbank 5.0 (5.000 mAh), Uchwyt rowerowy, Kabel do ładowania, Instrukcja obsługi

**2.3 Elementy obsługowe**

Patrz Fig. 1.

- |                      |                   |
|----------------------|-------------------|
| 1 Gniazdo USB-C™     | 5 Wskaźnik LED    |
| 2 Gniazdo USB-A      | 6 Uchwyt rowerowy |
| 3 Światło LED        | 7 Wtyczka USB-A   |
| 4 Przycisk funkcyjny | 8 Wtyczka USB-C™  |

**3 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem**

Użytkowanie w sposób inny niż opisano w rozdziałach „Opis i funkcje” oraz „Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa” jest niedopuszczalne. Chronić produkt przed bryzgami wody i deszczem. Ten produkt może być używany wyłącznie w suchych warunkach otoczenia i/lub przy suchej pogodzie. Nieprzestrzeganie tych postanowień i zasad bezpieczeństwa może doprowadzić do poważnych wypadków oraz szkód osobowych i materialnych.

**IPX0:** Ten produkt nie jest zabezpieczony przed wodą.

**4 Przygotowanie**

1. Sprawdzić zawartość opakowania pod względem kompletności i integralności.
2. Porównać dane techniczne wszystkich urządzeń i zapewnić kompatybilność.

**5 Montaż**

1. Wykręć śrubę z uchwytu rowerowego.
2. Zamocuj uchwyt rowerowy na ramie roweru. *Upewnij się, że elementy obsługi roweru nie są zasłonięte.*
3. Ponownie włóż śrubę uchwytu rowerowego i dokręć ją.
4. Wsuń powerbank w górną część uchwytu rowerowego.

**6 Przyłącze i obsługa****6.1 Włączanie i wyłączanie powerbanku**

- Naciśnij krótko przycisk funkcyjny 1x, aby włączyć powerbank.
- Naciśnij krótko przycisk funkcyjny 2x, aby wyłączyć powerbank.

**6.2 Ładowanie powerbanku**

Powerbank jest dostarczany w stanie częściowo naładowanym. Przed pierwszym użyciem należy całkowicie naładować powerbank!

1. Podłącz gniazdo USB-C™ powerbanku do źródła zasilania USB za pomocą kabla do ładowania. *Może to być adapter do ładowania USB 230 V, samochodowa ładowarka USB 12/24 V lub gniazdo USB komputera.*
2. Po zakończeniu ładowania należy rozłączyć wszystkie połączenia kablowe.

**6.3 Ładowanie urządzenia przenośnego**

1. Podłącz swoje urządzenie mobilne do gniazda USB-C™ lub USB-A.
2. Po zakończeniu ładowania należy rozłączyć wszystkie połączenia kablowe.

*Twoje urządzenie mobilne jest w trakcie ładowania.*

## 6.4 Wskaźnik LED

Patrz Fig. 2.

Stan ładowania powerbanku jest pokazywany za pomocą wskaźnika LED. Diody LED świecą lub migają na niebiesko w zależności od stanu baterii. Jeśli funkcja QuickCharge jest aktywna, dioda LED 1 świeci się na zielono.

## 6.5 Włączanie i wyłączenie światła LED

**UWAGA!** **Niewłaściwe użytkowanie**

Światło LED nie nadaje się do oświetlenia drogi i nie jest dopuszczone do użytku w ruchu drogowym.

Światło LED może być używane np. jako światło kluczy.

- Aby włączyć światło LED, należy nacisnąć przycisk funkcyjny 1x na dłuższy czas.
- Aby wyłączyć światło LED, należy ponownie nacisnąć przycisk funkcyjny 1x na dłuższy czas.

## 7 Konserwacja, pielęgnacja, przechowywanie i transport

**UWAGA!** **Szkody materialne**

- Do czyszczenia używać wyłącznie suchej i miękkiej ściereczki.
- Nie stosować żadnych środków czyszczących i chemicznych.
- W przypadku nieużywania przez dłuższy czas ładować akumulatory co trzy miesiące w celu utrzymania pojemności.
- W przypadku nieużywania przez dłuższy czas produkt przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, w suchym otoczeniu chronionym przed pyłem.
- Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
- Przechować oryginalne opakowanie i skorzystać z niego w przypadku transportu.

## 8 Wskazówki dotyczące odpadów

### 8.1 Produkt



Zgodnie z europejską dyrektywą WEEE urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi.

Ich elementy składowe trzeba osobno przekazać do recyklingu lub utylizacji, ponieważ nieprawidłowo zutyłizowane substancje toksyczne lub niebezpieczne mogą trwale zaszkodzić zdrowiu i środowisku.

Po zakończeniu przydatności produktu, klienci są zobowiązani obowiązującymi przepisami do usuwania urządzeń elektrycznych i elektronicznych poprzez ich bezpłatne przekazanie producentowi, dostawcy lub przekazanie do publicznych miejsc zbiórki. Szczegóły są regulowane przepisami krajowymi. Obecność tego symbolu na produkcie, w podręczniku użytkownika, albo na opakowaniu implikuje te określenia. Poprzez stosowanie tego rodzaju separacji odpadów, stosowania i usuwania odpadów, jakimi są zużyte urządzenia, użytkownicy mają swój udział w ochronie środowiska naturalnego.

WEEE Nr.: 82898622

### 8.2 Opakowania



Opakowania można bezpłatnie dołączać do pojemników zbiorczych – papier do pojemnika na makulaturę, tworzywa sztuczne do żółtego worka oraz szkło do pojemnika na szkło.

DE4535302615620

## 9 Deklaracja zgodności z normami UE



Za pomocą oznakowania CE Goobay®, zarejestrowana marka Wentronic GmbH, deklaruje, że produkt spełnia zasadnicze wymagania i wytyczne zawarte w przepisach europejskich.